

ϑbj YghcfYb`g]bX`cdh]a]gh]gWk`k Y[Yb
9h\YfYi a `A Yf[Y`8]g]bZ`Uh]cb`B UffUh]j Y

8 Ug`BYhmk Yf`_`Ui Zh`YZZY`hj`5`h]Yb`ni fØW`œZ`9H< Qi bX
nYfghØfh'g]Y ž'gU[hY`Y]b`? fmdhc!< ÅbX`Yf`ni`6`cW`k cf`g`8 Ug
CdYb`ϑhYfYghj cb`9h\YfYi a`U`h]ni a`YfghYb`A U`ØVYf`Ui dh
XUg`ϑhYfYggY`j cb`6]hWc]b`ØVYfgWk]hYb`B UWk`j`jY`Yb
J YfnØ[Yfi b[Yb`V`Y]Vh`9h\YfYi a`A Yf[Y`hc`DfccZ`cZ`GhU`Y
fDcGŁ`bcWk`a`]bXYghYbg`Y]bYb`A cbUhi`bX`Y]bYb`HYghbYh`HY gh
YbhZYfbhž`UVYf`ϑj YghcfYb`gWk]W`Yb`9h\Yf`VYfY]hg`Ui Z`Y]bYb
6i`Yb`Ui Z`@Ui h`XYf`? fmdhc!6ØfgY`? fU`Yb`gh]Y[`XYf`DfY]g`ZØf
9h\Yf`a`š`]i a`) - i ž`a`Y`f`U`g`XUg`8 fY]ZUWk`Y`XYg`5bgh]Y[g
j cb`6]hWc]b`i a`%+`i`" ϑj YghcfYb`gYhnYb`XUfUi`Zž`XUgg`Y]bY
YfZc`[fY]Wk`Y`i`g]cb`X]Y`ϑZUh]cbgfUhY`j cb`9h\Yf`ghUf`
fYXi`n]YfYb`k`jFX`i`bX`XYb`Hc`Yb`a`Ò[`]Wk`Yfk`Y]gY
/ Ua`d^Y``]d/

- 8 Ug`BYhmk Yf`_Ui Zh`YZZY_h]j `5_h]Yb`ni f0W`_0cZ`9H< Qi bX nYfgh0fh'g]Y žgU[hY`Y]b`? fmdhc!< ÅbX`Yf`ni `6`cW_k cf_g
- 8 Ug`C dYb` ðhYfYgh'j cb`9h\YfYi a` \Uh'ni a` YfghYb`A U` 0VYf\Ui dh`XUg` ðhYfYggY`j cb`6]hWt`]b`0VYfgW`f]hYb

B UW` j]Y`Yb`J Yfn0[Yfi b[Yb`V`Y]Vh`9h\YfYi a` A Yf[Y`hc`DfccZ]cZ GHU`Y`fDcGk`bcW`a`]bXYghYbg`Y]bYb`A cbUh'i bX`Y]bYb`HYghbYh! HYgh`Yb`hZYfb`hž`UVYf` ðj YghcfYb`gW`jW`Yb`9h\Yf`VYfY]hg`Ui ZY]bYb` 6i ``Yb`Ui Z`@Ui h`XYf`? fmdhc!60fgY`? fU`Yb`gh]Y[`XYf`DfY]g`Z0f`9h\Yf]a` ž`]i a`) - `i ž`a` Y`f`U`g`XUg`8fY]ZUW`Y`XYg`5bgh]Y[`g`j`cb`6]hWt`]b` i a` %+`i` "

ðj YghcfYb`gYhnYb`XUfUi Z`XUgg`Y]bY`YfZc`[fY]W`Y`:`i`g]cb`X]Y ðZUh]cbgfUhY`j`cb`9h\Yf`ghUf`_fYXi`n]YfYb`k`]fX` ``i`bX`XYb`Hc`_Yb` a` 0[`]W`Yfk`Y]gY`gc[Uf`XYZUh]cb`Åf`a` UW`Yb`k`]fX`"8Yf]j`UhY`ÅbX`Yf` gW`bUddYb`g]W`C dh]cbg`cbhfU`hYž`i`a` `j`cb`Y]bYa` `a` 0[`]W`Yb` 5i`Zk`ÅfhggW`i`V`XYg`9h\Yf!DfY]gYg`ni`dfcZ]h]YfYb`"

I bhYf`XYa` `U`_hi`Y``Yb`DfccZ]cZK`cf`!GmghYa` `k`YfXYb`A`]bYf`a`]h`nk`Y]9H< `VY`c`b`hž`k`Ybb`g]Y`U`g`9fghY`Y]b`F`YW`Yb`di`nn`Y`0gYb`i`bX`Y]bYb`9h\YfYi`a`!6`cW`_YfghY``Yb`"

9h\YfYi`a` `cbhYfh`gY]bY`Hc`_Yb!5i`g[UVY`Ub`A`]bYfž`]bXYa` `Yg`Y]bY`j`cb`?`Åi`ZYfb`[`YnU`h`Y` ;` Ug[YV0`fž`X]Y`Y`bUW` `BYhmk`Yf`_bUW`ZFU[`Y`j`Uf]]Yfhž`Ui`g`XYa` `J`Yf`_Y`f`n]Y`h`c`XYf`j`YfVfYbbh`"8YfnY]h`k`]fX` a` Y`f`9h\Yf`Z0f`A`]bYf`[`YgW`UZZYbž`U`g`Xi`fW` ;` Ug[YV0`fYb`Yb`hZYfb`h`k`]fX`ž`k`Ug`ni` ðZUh]cb`Z0`f`h`"

DfccZ]cZGHU`Y`_`Àggh`J`U`]XUhc`fYb`g`hUhhXYggYb` `]`fYb`9h\Yf`gdYffYb`c`XYf`Y]bgYhnYbž`]a` `5i`ghUi`gW` `Z0f`Y]bY`F`YbX]hY`Ui`Z`]\`fY`Hc`_Yb`" @Ui`h`Y]bYf`Ghi`X]Y`j`cb`F`i`bU`8][`]hU``5ggYhg`nU`h`9h\YfYi`a` `-\$`i`k`Yb][`Yf`Z0f`X]Y`G]W`Yf`Y]h`XYg`BYhmk`Yf`_gž`]bXYa` `Yg`GhU`_Yf`]a`

J Yf[`Y]W\`ni `A]bYfb`Ui Z[fi bX`XYg`l bhYfgW\jYXg`]b`XYf
YfZcfXYf`]W\Yb`7ca`di hYf`Y]ghi b[`VY`c`b`h`"

K Ybb`X]Y` ; Ug[YVØ\`f`X]Y`Ub`GhU`_Yf`[YnU\`hY`F`YbX]hY`ØVYfghY][hž
k]fX`a`Y\`f`9h\Yf`j`YfVfUbbh`U`g`YfnYi` [hž`k`Ug`ni`8`YZUh]cb`i`bX
5i`Zk`ÅfhgXfi`W`_`Ui`Z`X]Y`9H<`ZØ\`fh`"

8 Ug`DcG!GmghYa` ` ZØ\`h`g]W\`ZØf`5`_h]YbUb`Y[Yf`k`]Y`Y]b
5`_h]Yb fØW`_`Ui`Z`Ub` ž`gU[hY`A`U`i`K`]`Ua` gž`ghY`j`Yf`hf`Y`h`b`X`Y`f`
DcfhZc`]ca`UbU[Yf`VY]`F`i`bUž[Y[YbØVYf`6`c`W`k`cf`_g`" 8 Ug
B`Y`h`k`Y`f`_`_`Ui`Z`h`Y`Z`Y`_`h]j`5`_h]Yb`ni`fØW`_`Qc`Z`9H<`Qi`bX`n`Y`f`g`h`Ø`f`h`g]Y`"

K]Y`ghUf`_`k`]fX`X]Y`9h\Yf`!`≠`Z`Uh]cb`ni`fØW`_`[Y\`Y`b`3

Ÿ`a`Y\`f`9h\Yf`[YghU`_`Y`h`k`]fX`i`bX`Y`\`Ø\`Y`f`X]Y`B`U`W\`Z`F`U[Y`b`U`W\`
9h\Yf`Y`i`a`!`6`Ø`W`_`Y`b`]ghž`X`Y`g`h`c`X`Y`Z`U`h]cb`Å`f`Y`f`k`]fX`X`Y`f`A`Y`f`[Y`"

6 Ug]YfYbX`Ui`Z`X`Y`f`U`_`hi`Y``Y`b`6`c`W`_`b`U`W\`Z`F`U[Y`ž`
: c`f`g`W\`i`b[gg`W\`Å`h`ni`b[Y`b`j`c`b`6`c`W`_`k`cf`_g`8]Y` :`i`g]cb`k`]fX`
b]W\`h`X`Y`Z`U`h]cb`Å`f`g`Y]bž`U`V`Y`f`Y]bY`ghUf`_`f`Y`X`i`n]Y`f`h`Y`≠`Z`U`h]cb`_`U`b`b`
]a`a`Y`f`b`c`W\`C`d`h]a`]ga`i`g`V`Y]X`Y`b`5`b`Y[Y`f`b`\`Y`f`j`c`f`fi`Z`Y`b`"

G`Y`V`g`h`k`Y`b`b`Y`g`b]W\`h`X`Y`Z`U`h]cb`Å`f`k`Å`f`Y`ž`k`Å`f`Y`Y`g`b`i`f`Y]b`Y`j`]Y`
b]Y`X`f][Y`f`Y`≠`Z`U`h]cb`g`f`U`h`Y` ž`g`U[h`Y`K`]`Ua`g`i`b`X`b`U`b`b`h`Y`Y]b`Y`
8`Y`g]b`Z`U`h]cb`j`c`b`-`\$`i` `U`g`f`Y`U`]gh]g`W\`Y`g`9`f[Y`V`b]g`X`Y`f`9`h\`Y`f`Y`i`a`!
:`i`g]cb`"

≠`j`Y`g`h`c`f`Y`b`g`Y`h`Y`b`Ui`Z`9`h\`Y`f`ž`]b`X`Y`a` `g]Y`C`d`h]cb`Y`b`_`Ui`Z`Y`b`i`b`X`
9`h\`Y`f`Y]b`g`Y`h`Y`b`"

C`d`h]cb`Y`b`Y`fa` Ø[`]W\`Y`b`Y`g`5`b`Y[Y`f`b`ž`]b`b`Y`f`\`U`V`Y]b`Y`g`Z`Y`g`h[Y`Y[h`Y`b`
N`Y]h`f`U\`a`Y`b`g`f]g]_`c`U`fa`Y`K`Y`h`Y`b`Ui`Z`X]Y`D`f`Y]g`V`Y`k`Y[i`b[`Y]b`Y`g`
J`Y`fa`Ø[Y`b`g`k`Y`f`h`g`U`V`ni`g`W\`Y`»`Y`b`"8`Y`f`8][]h`U`5`g`g`Y`h`6`f`c`_`Y`f`
6]h`c`c`X`U`a`Y`X`Y`h`Y`ž`X`U`g`g`X`U`g`U`_`hi`Y``Y`F`Y`_`c`f`X]c`i`a`Y`b`X`Y`f`9`H<`!
C`d`h]cb`g`n]b`g`Y`b`ni`a`Y`f`g`h`Y`b`A`U`Ø`V`Y`f`\`Ui`d`h`X]Y`6`H`7`!`N]b`g`Y`b`
Ø`V`Y`f`g`h`Y][h`"8`U`g`?`f`m`d`h`c`!<`U`b`X`Y`g`i`b`h`Y`f`b`Y\`a`Y`b`E`7`D`7`U`d]h`U`g`h`Y``h`Y`
]b`Y]b`Y`f`H`Y`Y[f`U`a`!`5`b`_`Ø`b`X][i`b[`Z`Y`g`h`ž`X`U`g`g`<`Y`X[Y`Z`c`b`X`g`k`]W\`h][Y`
C`d`h]cb`g`_`Å`i`Z`Y`f`k`U`f`Y`b`"

H\Y`A Yf[Y`]gh'gc`[i h'hY`Y[fUd\]Yfhž'XUgg`Yg`XYb`<UbXY`a]h
C dh]cbYb` \mdch\Yh]gW\`Y]b`k Yb][`Y]bZUWYf`a UW\hž`k Y]`XUg
; fÒ» hY`VY]a` <UbXY`a]h`C dh]cbYb`bi f`XUg`f]W\h][`Y`H]a]b[`]gh ž
gU[hY`K]`]Ua`g" <ÀbX`Yf`\UVYb`XUg; YZØ\`ž`XUgg`g]Y`]b`6Yni [
Ui Z`XUg`H]a]b[`Y]bYb`J`cfhY]` \UVYb"

K]`]Ua`g`\À`h`C dh]cbYb`Ui W\`ZØf`Y]b`UhhfU_h]j Yg`Gd]Y`Ub[Yg]W\hg
XYf`g]W\`j YfgW\`YW\hYfbXYb`a U_fcÖ_cbc`a]gW\Yb`6YX]b[i b[Yb"

8]Y`@Yi hY`k`c`Yb`Y]b`fY]bYg`9b[U[Ya Ybh`VY]
X]YgYa`9fY][b]gž`i bX`g]Y`k`c`Yb`_Y]b`9b[U[Ya Ybh
Ub`UbXYfYf`GhY`Y` \UVYbž`U`gc`gYhnYb`g]Y`X]YgYg
9b[U[Ya Ybh`ØVYf`X]Y`C dh]cbga`Àf_hY`Y]b` ž`gU[hY
K]`]Ua`g"

5i W\`XUg`GhU_]b[`j`cb`9h\Yf`]gh]b`Y`hnhYf`NY]h`gY`\f`VY`YVh`8]Y`%
A]`]cbYb`9H<ž`X]Y`X]YgY`K`cW\Y`Y]b[YgYhnh`k`i`fXYbž`g]bX`Ui`h
?fU_Yb`Y]b`5`nY]h\cW`", VYf`%\$`i`X`Yg`n]f`_i`]YfYbXYb`5b[YVchg
Ub`9h\Yf`]g]bX`XYfnY]h[YghU_YXž`j`Yf[`]W\Yb`a]h`+`i`]a` :`YVfi`Ufž`
dfc`7fmdhcE`i`Ub`h"

**6`c`W_k`cf_g!:`cf`gW\Yf`GUa`A`Ufh]b`[`Y_cddY`hY`Dcgh!A`Yf[`Y!
GhU_]b[`!F`YbX]hYb`VY])`ž`-`i`ž`VUg]YfYbX`Ui`Z`8`UhYb`j`ca`(`"
5i [i gh"**

5`Y`GdY`_i`Uh]cbYb`ØVYf`Y]bY`dcg]h]j`Y`9h\YfYi`a`!DfY]gVYk`Y[`i`b[
\Àb[Yb`XUj`cb`UVž`XUgg`X]Y`:`i`g]cb`Y]bYg`XYf`Y`\f[`Y]n][`ghYb
GcZ`h`k`UfY`!`d[`fUXYg]b`XYf`;`YgW\]W\hY`j`cb`?`fmdhc`f`Y]Vi`b[`g`cg
UV`Ài`Z`h`8`U\Yf`k`YfXYb`X]Y`#`j`YghcfYb`X]Y`YbX[`Ø`h][`Y`:`i`g]cb`j`cb
9h\YfYi`a`a`]h`XYa`:`c`Yf`!`HYghb`Yhnž`XUg`Ua`c`XYf`]b`XYf`B`À\Y
Yfk`UfhY`h`k`]fXž`[`YbUi`VYc`VUW\hYb`%\$`"5i [i gh";`Y`]b[`h`X]Ygž`gc`
A]hY`GYdhYa`VYf`XYf`A`U]bbYh`A`Yf[`Y`Zc`[`Yb"

8Yf'6Y]hfU[' #bj YghcfYb'Vi ``]g\`cj Yf'9h\YfYi a 'A Yf[Y'8]g]bZUh]cb
BUffUh]j Y '']gh'_Y]bY'Z]bUbN]Y``Y'6YfUhi b["

8YhU]`g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z. '_fmdhc!bYk g"Uh